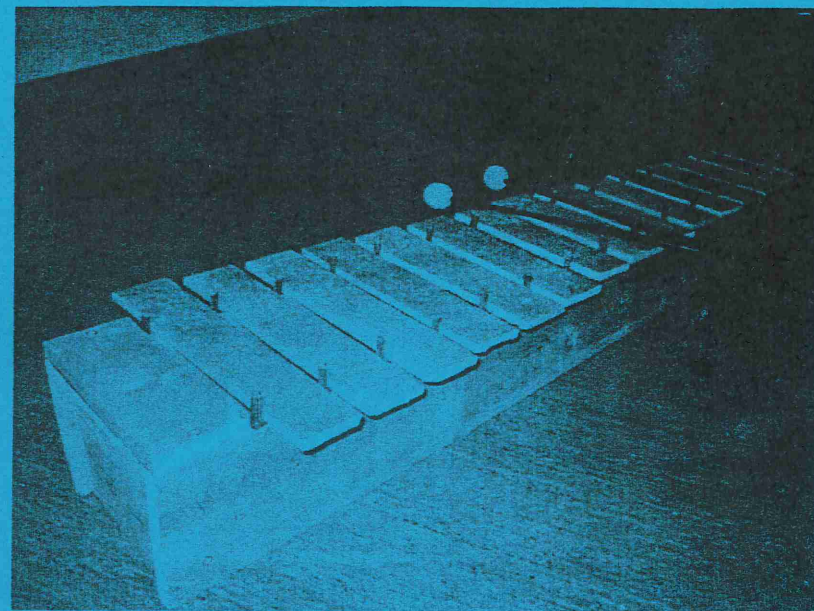


JaSeSoi
ry

Orff-Schulwerk Association of Finland, JaSeSoi ry.

Pikku Journal 3/2003

www.jasesoi.org



JASESOI ry:n Hallitus 2003**Tiina Kekäläinen**

Puheenjohtaja

puh. 0400-500191

tiina.kekela@kolumbus.fi

VARSINAISET JÄSENET:**Tiina Kursula**

Sihteeri

puh. 050-355-5522

kursula@kolumbus.fi

Juuso Kauppinen

Vpj, ja koulutusvastaava

puh. 050-355-5500

kauppinen.juuso@kolumbus.fi

Minna Laitinen

Pikku-Journal vastaava

02230 ESPOO

puh. 050-552-1000

minna.laitinen@espo.fi

Mirkka Rouhio

Nettisivuvastaava

puh. 050-5000-888

mirkkarou@hotmail.com

Jukka Siukonen

Taloudenhoitaja

puh. 050-5243-781

siukonen@kolumbus.fi

JaSeSoi

ry

Orff-Schulwerk Association of Finland, JaSeSoi ry.

HENK.KOHT. VARAJÄSENET:**Carmela Anker**

Paikallisyhdistysten yht.henk.

puh. 0400-616-051

carmela.anker@kolumbus.fi

Anne Klemettilä

Jäsenrekisterivastaava

puh. 050-5853-615

anne.klemettila@kolumbus.fi

Johanna Kempainen

Paikallisyhdistysten yht.henk.

puh. 044-4588-900

johanna.kempainen@mail.suomi.

net

Maija Widemark

Jäs.rek. ja Orff-keskus yht.henk.

puh. 050-522-1212

widemark@planet.fi

Harri Sandborg

Orff-keskus yht.henk.

puh. 040-5010-101

harri.sandborg@ppkivi.fi

TERVEHDYS KUOPIOSTAI!

Syödäänkö muissa perheissä ensi talvena tattimuhennosta? Meillä nimittäin syödään!

Metsästä ei ole tarvinnut tulla tänä kesänä tyhjin käsin, sillä mielenrauhan lisäksi sieltä on löytynyt monenlaista muutakin säilöttävää talven varalle. Toivottavasti kulu-neen lomakauden sato on ollut kaikille yhtä runsas myös levon ja virkistuksen osalta.



Tämänkertaiseen Pikku-Journaliin olen ilolla ottanut vastaan jäsenistön omia juttuja, jotka osoittavat sen, että jäsenlehtemme alkaa toimia niin kuin alun perin suunnittelimme. Pekka Evijärvi ei täysin puutunut laatoitushommissaan, vaan jaksoi vielä innostua kehittelemään mielenkiintoisen laatto-soittimen. Kirsi Tähti-Kangasniemi haluaa jakaa omat Orff-kokemuksensa meidän kaikkien kanssa.

Voimakkaista ja rikastuttavista elämyksistä kertovat myös Ella Kolodziejn terveiset tämän kesän Maailman kylästä. Marjoniemen iltanuotiolta saatte tuliaisina Gabriela Ferrarin lähettämän Piccolo canzonon, johon suomalaiset sanat on tehnyt Markku Kaikkonen. Lisää Maailman kylän tunnelmia löydät JaSeSoin sivuilta (osoitteesta www.jasesoi.org).

Jotta kesän antamat voimat eivät loppuisi kesken kaiken, niitä kannattaa aina välillä täydentää. Siihen ensimmäinen loistava mahdollisuus on sunnuntaina 26.10., kun yhdistys tarjoaa syyskokouksen yhteydessä jäsenistölleen ilmaista koulutusta. Syyskokouksen kouluttaja Gerhard Reiter on tilaisuus, jota ei kannata jättää käyttämättä.

Koulutuskalenterista löydät tulevaa kotimaista ja kansainvälistä kurssitarjontaa. Seuraava mahdollisuus tankkaukseen on jo heti marraskuussa Turussa. Myös Rytmiseminaarin päivämäärät kannattaa jo nyt merkitä kalenteriin. Siellä on taas luvassa oikein tuhtia evästä kevätyksymystä vastaan.

Ensin on kuitenkin selvittävä läpi tuulen ja tuiverruksen. Ilmassa on jo viile-neviä syksyn merkkejä, mutta ei hätää, sillä tänä iltana taas kerran tunsin, kuinka ystävyys lämmittää!

Lämpöä ja iloa !

toivottelee Tiketiina

ORFF-KOULUTUSKALENTERI 2003-2004

Rytmiseminaari 12.-14.3.2004 SNO, Paukkula, Mikkeli

Opettajat :

Sofia López-Ibor Alino

Soili Perkiö

Tuija Immonen

Lisätietoja: Tiina Kekäläinen, ti.ke@dnainternet.net

Orff-TASOKURSSIT I – III 31.5 - 5. 6. 2004

SNO, Paukkula Mikkeli

Lisätietoa: Esa Lamponen 040-5540262, Harri Setälä 0500-656273

Kouluttajat:

Ciro Paduano Rooma, Orff-Schulwerk: liike, leikit, musiikki ja kokonaisilmaisu

Inkeri Simola-Isaksson, musiikkiliikunta ja tanssi, suomalaiset vaihtoehtopedagogiikat

Esa Lamponen, musiikilliset pelit ja leikit ilmaisun välineenä

Harri Setälä, rytmiikka ja Orff-pedagogiikan suomalainen sovellus

Kurssimaksu: 410 EUR, (sis. koulutus, ohjelma, majoitus ruoka ja 5€ monistemaksu,)

Kurssipaikka: Suomen Nuorisopisto, Paukkula: ARTIUM –teatteri

Ilmoittautuminen: SNO, Rauni Torniainen 015-4148239 015-414 800, rauni.torniainen@sno.fi

VI Kansainvälinen Maailmankylä 2004

Mikkelissä 27.7-1.8 2004

6 th INTERNATIONAL WORLD VILLAGE 2004

“Global Family – Maailman perhe “

EDUCATIONAL World Music SEMINAR including Outdoor activities and Shows

Kurssimaksu/ Fee 325 EUR, including program, food and accommodation, (sis. koulutus, ohjelma, majoitus ja ruoka)

Ilmoittautuminen/ Registration: SNO, Rauni Torniainen +358 15 414 8239 ,+358 15 414 800, rauni.torniainen@sno.fi

Further information: Jukka Siukonen, siukoset@kolumbus.fi

Suomen Nuorisopisto, Rauni Torniainen Paukkulantie 22 50170 Mikkeli, rauni.torniainen@sno.fi

JaSeSoi ry. Tiina Kekäläinen 0400-530491, ti.ke@dnainternet.net

FOSITS - Ruotsin Orff-Schulwerk-yhdistys järjestää:

MUSIK OCH SPRÅK-kurssi 14.11. - 15.11. 2003

Paikka: Blå Huset, Tenstassa Tukholmassa.

Kouluttajat:

KARIN MITTERBAUER:

Rummut, liike ja laulu

MALLO VESTERLUND & ULF JEDERLUND:

Orff, puhe ja musiikki

Kouluttaja avoin:

ruotsalaisia kansantansseja lapsille

Hinta n. 130-150 €.

Tiedustelut: mallo.vesterlund@telia.com

American Orff-Schulwerk Association

National Conference

RUN WITH YOUR IMAGINATION

Date: November 12-16, 2003

Place: Louisville, Kentucky, USA

For further information: <http://www.aosa.org>

Hei sinä Turun seudun ja lähikuntien JASESOILAINEN!

Turussa tapahtuu!

Ideoita, iloa ja pohdintaa musiikkikasvatukseen
pe 21.11.2003 klo 17-21

Puolalan koululla , Kauppiaskatu 14

-tietä näyttämässä:

Soili Perkiö, Sibelius-Akatemia ja

Holger Mauthe, opiskellut

Orff-instituutissa Salzburgissa ja työskentelee nyt
Turun konservatoriolla

Ota 10€ mukaasi ja tule kokeilemaan
"kui se sit Turus sois"!

Ilmoittauduthan salinvarausteknisistä syistä mar-
raskuun alkuun mennessä.

SOIMISIIN!

Maija Hakasalo-Mäntynen
maija.hakasalo-m@saunalahti.fi
p. 02- 2515 418 tai
p. 040 - 722 6776

KUTSU

Tervetuloa JaSeSoi ry:n sääntömääräiseen syys-
kokoukseen sunnuntaina 26.10.2003 klo 14.00
Sibelius-Akatemian Pitäjänmäen toimipisteeseen
Kutomotie 9 , Helsinki

Sääntömääräisinä asioina ovat mm. yhdistyksen
puheenjohtajan ja hallituksen valinta.

**JaSeSoi ry:n jäsenille ilmainen koulutustilaisuus on
samassa paikassa klo 10.30-13.30.**

Kouluttajana **Gerhard Reiter**. Opettajan tarkempi esittely tässä
lehdessä. Opetuskieli on englanti.

Koulutuksen jälkeen mahdollisuus nauttia

omia eväitä ennen syyskokousta.

Sibiksen kahvila ei ole auki.

Kokouksen jälkeen voimme viettää vielä yhdessä
aikaa klo 16.00 saakka.

Tule tapaamaan muita mukavia musiikkikasvattajia!

JaSeSoi ry:n Hallitus

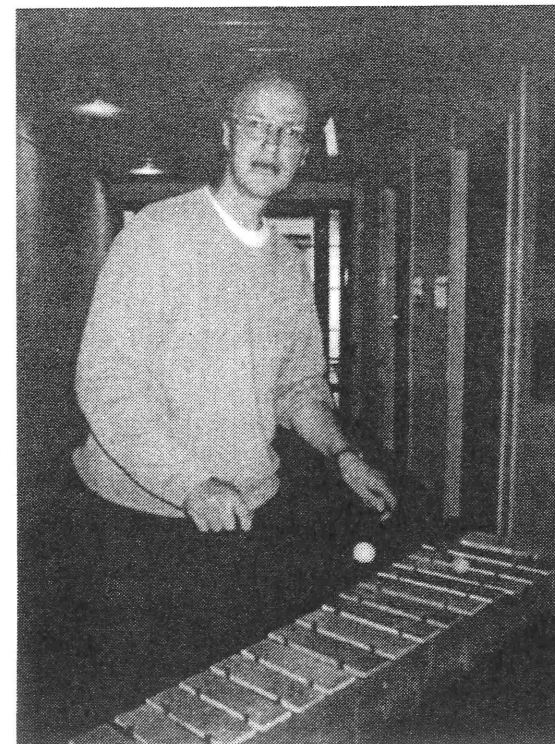
Laatat soimaan

Viime heinäkuun helteisinä päivinä laatoitin eteisen lattiaa. Olin valinnut isoja 30x30 cm:n laattoja, joita jouduin leikkaamaan jatkuvasti pienemmiksi paloiksi. Kulmahiomakoneen eli rälläkän käyttö tuli tutuksi.

Töiden lomassa naputtelin muutamia hukkapaloja puupalikalla ja huomasin, että niistä lähtee kaunis ääni. Nämä laatat soivat niin hyvin, että päätin tehdä niistä soittimen. Kun eteinen oli valmis saatoinkin siirtyä huomattavasti mielenkiintoisempaan hommaan: laattojen virittämiseen. Laattojen leveydeksi valitsin 5 cm:ä. Palojen pituuden mittauksessa mitkään laskukaavat eivät pitäneet paikkaansa. 30 cm pitkä lyhentämätön laatta oli yllättäen melko tarkasti pienen oktaavin a. Siitä seuraavat sävelen sain leikkaamalla laatasta ensin noin 0,5 cm ja sitten hiomalla palaa pikkuhiljaa lyhyemmäksi. Virittämisessä käytin apuna Rolandin syntsa. Koska syntastani en löytänyt sini-aaltoa, vertailin laattojen säveliä okarino-sundiin. Tässä työssä rälläkän käyttö tuli vieläkin tutummaksi.

Leikkasin laattoja 18 kappaletta. Levitin ne kahden superlon-suikaleen päälle ja ryhdyin soittamaan. oikeilla malleiteilla. Mielestäni soittimen sointi oli yllättävän hyvä.

Myöhemmin väsäsin isäni kanssa laudoista kunnon kehikon. Laattojen alle liimasin pehmusteeksi ikkunoiden eristysnauhaa. Laattojen väliin naulasin pieniä nautoja, jotka olin pehmustanut eristysnauhalla. Laattojen alle liimasin vielä pienet eristysnauhan pätkät, jotta laatat pysyisivät paremmin paikoillaan kehikossa. Lattialle pudotessaan laatta hajoaa aivan varmasti. Kehikkoon otin 16 palaa, yksiviivaisesta c:stä kolmiviivaiseen c:hen. Muutamat ihmiset ovat jo kuulleet soittimeni soittoa. Heistä sen sointi on ollut miellyttävä. Nyt siinä on jo nimikin. Sen nimi on **LAATTASOITIN**.



Pekka Evijärvi
Helsingin OKL:n musiikin didaktiikan lehtori
P.S. Lisäneuvoja saa kysyä (GSM 040 5474099)

ELLA KOLODZIEJ, England

I arrived at the World Village 2003 in Finland as a direct result of the Socrates Comenius project, which aims to develop the European dimension in education. Poland, England and Finland are the three countries working together in our partnership in order to develop the European dimension in education.

I have been looking to add a new dimension to my classroom music teaching for some time now, a musical experience which will truly celebrate each child's creativity, activity, ability and rhythm, one where the insinuated hierarchical element created by the elite provision of instrumental lessons to only a few, will not create psychological barriers of ineptitude. I have founded it in WV 2003.

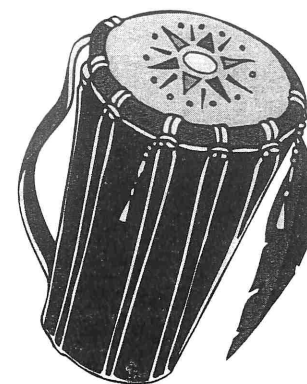
The World Village experience has removed any barriers with regards to my attitude towards improvisation, a previously rather distant and insurmountable music form which could only be achieved with structures so detailed and ultimately complex in the eyes of the student, that spontaneity and fun was destroyed, not by lack of knowledge and understanding but by an excessive in-depth approach to the elements of music (as opposed to the most natural response). Ilpo has redirected my views on this subject. Now my attitude towards improvisation is far more relaxed and one where mistakes are not shunned but treated as fun in the same way as in music games which enable us to become acquainted with our mistakes. Freedom and self-confidence are the key factors in this type of activity.

My experience at World Village 2003 has confirmed my belief that modern technology is not the predominant way forward in the teaching and learning of music today. Technology in music education today is a vital component in today's music curriculum, but it cannot replace the raw music making-making, especially with regards to rhythms and movement, which celebrates

originality and individuality, as well as promoting personal, social and independent learning skills. Now I am most confident that my Schemes of Work in my school consist of a balanced approach with regards to the 'natural versus technological' music creativity.

The friendship of all the participants, the support, encouragement, sharing and caring has been exhilarating. The oneness of purpose, values and beliefs in the ethos of music education was a strong common bond. The unique personalities, all from such different backgrounds, experiences, countries, political and religious values, age and areas of responsibility within music education, all bonded within the umbrella of one huge loving family. The organisation of the whole event was second to none. The common spirit of fun, laughter, mischief, understanding, hard work and ambition prevailed.

The spirit of music lives on.



Piccola Canzone

musica di Maurizio Failoni, parole di Gabriella Ferrari

Piccola canzone Per fare un girotondo
Piccola emozione Per poi ballare in tondo

Piccola canzone Sfiore con le dita
Grande sensazione Di un bel tamburo tondo

Piccola canzone Provare con la mano
Lieve emozione Di un suono tutto piano

Piccola canzone Sfidare poi la sorte
Grande sensazione Per un bel suono forte

Pienenpieni laulu

(Piccola canzone)

Maurizio Failoni

1. Pie - nen - pie - ni lau - lu on kuin ke - vyt us - va - tuu - li.
Pie - nen - pie - ni lau - lu kos - ket - taa saa mei - tä hil - jaa.

5. Pie - nen - pie - ni tun - ne, käy taas tans - siin hy - my - huu - li.
Pie - nen - pie - ni tun - ne mat - kaan mei - dät kul - jet - taa.

9. Pie - nen - pie - ni lau - lu hi - pai - suk - si si - tä luu - lin.
Pie - nen - pie - ni lau - lu uu - teen päi - vään mei - dät joh - taa.

13. Suu - ren - suu - ri tun - ne, rum - mun ää - nen kau - kaa kuu - lin.
Suu - ren - suu - ri tun - ne kaik - ki ää - net siel - lä koh - taa.

Gabriella Ferrari
Suom. san. Markku Katko

ORFF-TIEN PÄÄTÄ EI NÄY

Pianonsoittoa nuoteista, perinteistä kuorolaulua ja klassista laulua, valssia ja humppaa. Sellaista oli musiikkielämäni ennen. Nokkahuilun soittoa, teoriaa, kuuntelua ja laulamista. Sellaisia olivat musiikintuntini ennen. Siis ennen vuoden 1998 rytmiseminaaria! Olen ikuisesti kiitollinen Kauppisen Juusolle, joka houkutteli minut mukaan Orivedelle. Löysin rytmin, oman kehon liikkeit, minussa piilleen luovuuden. Ja tietysti uudenslaisia, mutta samanhenkisiä ihmisiä. Olin kuin herätyksen kokenut, ja kotimatalla sormet naputtelivat rattiin, jalka vispasi kaasulla ja ääni kaikui. Kotona perhe oli ihmeissään äidin rytmityksistä, mutta innostui pian mukaan.

Takana on nyt reilut viisi vuotta Orff-tietä, kaksi tasokurssia ja jokavuotinen must-juttu eli rytmiseminaari, kevätlukukauden kohokohta. Itselleni tärkeintä, vapauttavaa antia on ollut luova liikkuminen musiikin mukaan. Myös ystävien tapaaminen on tärkeää, sillä täällä Pohjanmaalla ei järin paljon ole "orffilaisia". Teen myös työtäni 130 oppilaan koulussa 1.-6.-luokkalaisten musiikinopena sekä alkuopena yksin eli vastaan täysin koko koulumme musiikista juhlaa myöten. Siihen tarvitaan välillä uusia tuulia ja ideoita!

Oppilaani ovat jo vähitellen tottuneet, että ope tulee kurssilta pää täynnä uusia juttuja, joita sitten innolla teemme yhdessä. On juteltu siansaksaksi, taputeltu ja napsuteltu, liikuttu, soitettu laatoilla ja kehärummuilla, tehty Pringles-soittimia, ihastuttu muoviputkiin. Liikuntasali on myös nykyään aina varattu musiikintunneilla käyttöön. Viime vuonna teimme myös ison määrän rumpuja paperihylsyistä ja poronnahasta. Nyt sitten luokalta kuin luokalta onnistuu "mansikkakeitto" ja "bumtsigaidaa"!

Koulun juhlassa iso kuoro (= miltei kaikki oppilaat) on ilahduttanut mm. "Vielä poimitaan litra mansikoita"-laulun uusilla sanoituksilla. Kuoro liikkuu, soittaa ja rytmittää ja yleisö nauttii.

Oppilaille on tullut selvästi uudenlaista laulamisen ja esittämisen iloa.

Orff-tie on vienyt myös musiikkiterapian yleisopintojen pariin. Luokassa on tärkeää tavoittaa kaikki oppilaat musiikin avulla ja siksi teemme paljon terapeuttisia juttuja, joissa kaikki ovat yhtä hyviä. On mahtavaa, että nykyään musiikin oppikirjoissa ja äänitteissä rytmin ja liikkeen kautta oppiminen näkyy ja kuuluu. On hienoa löytää kirjoista samoja juttuja, joita itse on oppinut kursseilla.

Orff-tie on pitkä ja olen vasta sen alkupäässä. Paljon hyvää on tarttunut matkaan jo nyt omaksi kasvuksi ja toisten iloksi. Mihin ihanuuksiin ja hauskuuksiin tie minut vielä johtaakaan?

Tapaamisiin Mikkeliissä,
Kirsi Tähti-Kangasniemi Vähstäkyröstä

Gerhard Reiter

Born in 1958, musicology studies, intensive emphasis on North African and Latin American music, period of study in India (Sangit Mahabharati Conservatory in Bombay / Tabla with Nikhil Ghosh), Cairo, and Upper Egypt (Arabic music studies), and Cuba.

Collaboration on numerous recorded productions, composer of stage music, concerts domestically and abroad, international consulting activities, leader of various continuing education courses, seminars, and workshops.

Project collaboration with scientific instructional films on non-European music, teaching and consultant at the Academy of Music in Vienna for 15 years, private instructions, and lecture demonstrations in schools.

Author of numerous publications on the topic of percussion. Founder of an international music school for rhythm training and percussion: The TimeLine International Music School. Endorser of the MEINL percussion instruments since 1994, endorser of ECKERMANN DRUMS since 1998, and endorser of SCHLAGWERK PERCUSSION since 2003.

